ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 88. Пятница 3. Августъ. — Freitag, 3. August 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Государь Императоръ 10. (22.) Іюля с. г. Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать ордена: св. Анны 2. степени старшему совѣтнику Лифл. Губ. Правленія дѣйствительному статскому совѣтнику Цвингману и св. Станислава 2. степени старшему секретарю Лифл. Губ. Правленія надворному совѣтнику фонъ Пикардту. № 3371.

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи отъ 16. Іюня с. г. за № 30 служившій архиваріусомъ Эзельскаго Ландгерихта губернскій секретарь Александръ Элефандтъ назначенъ товарищемъ Эзельскаго уѣзднаго фискала съ 9. Іюня сего года. № 3267.

Se. Kaiserliche Majestät hat am 10. (22.) Juli c. Allergnädigst zu verleihen geruht, den St. Annen-Orden 2. Classe dem älteren Regierungsrath, wirkl. Staatsrath Zwingmann und den St. Stanislaus-Orden 2. Classe dem Obersecretair der Livl. Gouv.-Regierung Hofrath von Pickardt. Nr. 3371.

Mittelst Tagesbefehls im Ressort des Justizministeriums vom 16. Juni c. Nr. 30 ist der dimitt. Archivar des Oeselschen Landgerichts, Gouv.-Secretair Alexander Elephandt zum Oeselschen Kreisfiskalsadjunkten vom 9. Juni c. ab ernannt worden. Nr. 3267.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Рижскому купцу Юліусу Бурхарду учредить заведеніе для приготовленія деревянныхъ ящиковъ съ употребленіемъ лишь человѣческой силы безъ всякихъ машинъ въ состоящемъ въ 4. кварт. С.-Петербургскаго форштата г. Риги по улицѣ паровыхъ пильныхъ мельницъ подъ № 195 собственномъ его домѣ. № 2109.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Rigaschen Kaufmanne Julius **Burchard** gestattet worden, auf seinem allhier im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Dampfsägemühlenstraße sub Pol.-Nr. 195 belegenen Grundstücke eine ohne Dampf- oder sonstige Maschinen **allein** durch Handarbeiter zu betreibende Fabrik **zur Anfertigung von Holzkisten anzulegen.** Nr. 2109.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Вдова солдатка Марія Томасова заявила Полиціи о потерѣ билета, даннаго ей на проживаніе отъ Рижской Управы Благочинія 17. Іюля 1869 года за № 190.

Вслѣдствіе сего снабдивъ Томасову дубликатомъ, Управа сія покорнѣйше проситъ всѣ земскія и городскія полицейскія мѣста считать подлинный документъ недѣйствительнымъ и отнюдь недопускать, чтобы таковой былъ кѣмъ либо употребляемъ, а на случай предъявленія онаго найденнымъ, отобравъ, препроводить въ сію Управу на распоряженіе, съ присвоившимъ же себѣ предъявителемъ поступить по закону.
г. Рига, Іюля 31. дня 1873 г. № 4507.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Wolmar** werden hierdurch die nachstehend namhaft gemachten Wolmarschen Okladisten, welche sich der am 11. Januar c. stattgehabten **Rekrutenloosung entzogen hatten** und für welche die Loosungsnummern von den Gemeinderepräsentanten gezogen worden sind, hierdurch aufgefordert, sich zur Vermeidung der gesetzlichen Beahndungen unfehlbar binnen kürzester Frist hieselbst zu melden:

Rudolph Werner
Woldemar Rosentreter
Simon Kuschky
Johann Johannsohn
Arthur Kerstens
Alexander Daniel Indan
Arcadi Dittmar
Georg Oscar Schulmann
Alexander Maxim. Dorset.

Gleichzeitig werden alle Stadt- und Landpolizeien hierdurch dringend ersucht, die vorbenannten Personen in ihren Jurisdictionsbezirken ermitteln und hieher aussenden lassen zu wollen. Nr. 1344.
Wolmar-Rathhaus, den 26. Juli 1873. 2

Rihgas Baltijas Skohlotaju Seminarijas Waldischana zaur scho rakstu darra wisseem sinnam, ka:

1) Eeeeschanas pahrbaudijums [illegible]tnibâs (eksamens) Skohlotaja Seminarijâ tiks eesahkts 15. Augusta mehnescha deenâ.

2) Eeeeschanas eksamenôs tiks dohtas jautaschanas no schahdahm sinnaschanahm: a) no Tizzibas mahzibas (religies): luhgschanas, kristigas tizzibas inntes mahzibas (ihsa katikisme) un Bihbeles stahstus no Wezzas Derribas; b) no Kreewu wallodas: lassiht un rakstiht pehz dikteereschanas un pahrlassihtus gabbalus isstahtstiht ar saweem wahrdeem; c) no Rehkinuma: Pirmôs tschetrus zehleenus.

3) Skohlotaju Seminarijâ war tapt eenemti, wissi kreewu pawalstneeki, kas peeder pee kristigas tizzibas un kas irr ne masak ka 16 gaddu wezzi.

4) Ja notiktu, ka eeeeschanas eksamenôs kahdeem sakristu weenahdas atbildeschanas balles tad preekschrohka tiks dohta Igauneem.

5) Ta ka eeeeschanas skaitlis Baltijas Skohlotaju Seminarijâ schinni gadda teek wairôhts, tadehl us krohna usturreschanas tiks peenemti kahdi 35 skohleni. Nr. 219. 3
Rihga, taî 28. Juli 1873.

Baltima koolmeistrite-seminar Rigas annab keigile, kellesse se puudub, sedda teada:

1) Et nende koliöppiate wastuwötmisse katsuminne ehk eksam, kes tahhawad selle Seminari koliöppiateks sada, saab 15. Augustil s. a. algama.

2) Wastuwötmisse katsumissel saab nende käest, kes katsumissele tulnud, nöutud: a) Ussuöppetussest: palwete, ussu pea-öppetuste (lühhikesse katekiskmusse) ja lühhikeste wanna Testamenti möistmist; b) Wennekelest: luggemist, sönnaütlemisse järrele kirjutamist (diktirimist) ja möista omma sönnadega sedda ülles ütteldа, mis ramatust on jubba loetud, ja c) Rehkendamissest: essimeste nelja reegli järrele rehkendamist.

3) Wastuwötmisse katsumissele wöiwad tulla keik need Wennerigi allamad, kes noremad kui 16 aastat ei olle.

4) Kui mitmel wastuwötmisse katsumisse kostmissed ühhe-kanguсed sawad juhtuma, stis saab eesöigus Eestlastele antud, ja

5) Ni kui nende koliöppiate hulk, kes kronu polest Baltima koolmeistrite-seminaris üllespiddamist sawad, on suremaks töstetud, sellepärrast ka käesollewal aastal saab kronu kullu peale mitte wähhem kui 35 innimest wastuwöetud. Nr. 219. 3
Rigas, sel 28. Julil 1873 aastal.

Wissas pilsetu, muischu- un pagasta polizeijas teek luhgtas tohs pehznahkami teiktus schihs walsts peederrigus kâ:

1) Tohm Uhder, 2) Pahwul Runga, 3) Karl Kihkul, 4) Indrik Lauz, 5) Karl Leepin, 6) Alexander Guhbe, 7) Indrik Lippert, 8) Jahn Pinnis, 9) Jahn Daine, 10) Jahn Judsts, 11) Spritz Gaul un 12) Jahn Alberg
kamehr winni sawas krohna- un walsts dohschanas ar rehkenu grahmatam par nomakfatahm usrahdiht newarr, sawôs aprinkôs, kur tee usturrahs wairs ne peeturreht; bet pee schejeenes pagasta waldischanas minnetu nodohschanu dehl schurp suhtiht.
Jaun Jehrzen pagasta waldischana, tai 24. Juli 1873. Nr. 103. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Guido von Walter, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des am 8. Mai 1873 sub Nr. 148 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 23. April 1873 zwischen dem Carl **von Wahl**, als Verkäufer und dem Guido **von Walter**, als Käufer abgeschlossenen Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Dorpatschen Kreise und Tormaschen Kirchspiele belegenen Gutes **Repshof** sammt Appertinentien und Inventarium Seitens des Guido von Walter etwa Einwendungen oder an das beregte Gut Repshof sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie der auf dem Gute Repshof ruhenden Pfandbriefforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der ingrossirten Privatforderungen, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich aufzufordern sind, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und 3 Tagen, d. i. spätestens bis zum 26. Juli 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen

und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Repshof sammt Appertinentien und Inventarium dem Guido von Walter zum Eigenthum adjudicirt werden soll. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 4299. 1

Riga-Schloß, den 11. Juni 1873.

Die Wittwe Juliane Friederike Wischmann geb. Braun hat bei dem Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt **Riga** darauf angetragen, daß **zur Mortification** eines auf das der Impetrantin und ihren Kindern am 3. December 1871 zum erb- und eigenthümlichen Besitz öffentlich aufgetragene, hierselbst im 2. Quartier des I. Stadttheils sub Pol.-Nr. 237 an der Pferdestraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien und dem Benutzungsrecht an dem dazu gehörigen Grundplatze — am 10. September 1809 für Anna Catharine Reichardt aufgeschriebenen Capitalpostens von 350 Reichsthaler Alberti. Da diese Forderung, nebst was derselben anhängig, bereits längst berichtigt, das quittirte Forderungs-Document indessen abhanden gekommen sei — ein Proclam erlassen werde.

Solchemnach werden Alle und Jede, welche an den obbezeichneten Capitalposten und das obiger Aufschreibung zu Grunde liegende Schuld-Document irgend einen rechtlichen Anspruch zu haben vermeinen, auf Grund des Art. 3128 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements von dem Rigaschen Vogteigericht hiermit aufgefordert, sich mit ihren desfallsigen Ansprüchen im Laufe von sechs Monaten a dato, mithin spätestens bis zum 4. Januar 1874 bei diesem Vogteigericht entweder in Person, oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und anzugeben und ihre Ansprüche resp. Einwendungen zu documentiren und auszuführen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die obbezeichnete Forderung von 350 Reichsthaler Alb. nebst was derselben anhängig, als berichtigt und erloschen und das entsprechende Schuld-Document als nicht mehr giltig anerkannt, der Impetrantin aber gestattet werden werde, den obbezeichneten Capitalposten deliren und resp. als erloschen vermerken und öffentlich abschreiben zu lassen.

Riga-Rathhaus, im Vogteigericht den 4. Juli 1873. Nr. 369. 2

Zufolge des zwischen den Geschwistern Benedicte und Philipine **Hofer** und dem Herrn Drechslermeister Alexander Friedrich **Braun** am 11. Mai d. J. abgeschlossenen und am 15. Mai c. sub Nr. 56 corroborirten Kaufcontracts, hat der Herr Alexander Friedrich Braun das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 3 belegene **Wohnhaus sammt allen Zubehörungen** für die Summe von 5000 Rbl. S. käuflich acquirirt.

Gegenwärtig hat Herr Käufer zur Besicherung seines Eigenthums an dem obgedachten Immobil um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten.

In solcher Veranlassung werden von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des zwischen den Geschwistern Hofer und dem Herrn Drechslermeister Alexander Friedrich Braun am 11 Mai c. in Betreff des allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 3 belegenen Wohnhauses abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem mehrerwähnten Wohnhause sammt Appertinentien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Rechte und Ansprüche binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 23. August 1874 in gesetzlicher Weise anher anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Rechte und Ansprüche, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen getroffenen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirteu Einwendungen, Rechte und Ansprüche finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 3 belegenen Wohnhause sammt Appertinentien dem Herrn Käufer nach Inhalt des betreffenden Kaufcontracts zugesichert werden. 2

Dorpat-Rathhaus, am 12. Juli 1873. Nr. 942.

Nachdem der Knochenhauermeister Gottlieb Adolph **Pohl** zufolge des zwischen ihm und dem Gerbermeister Alexander Ferdinand **Hornberg** am 6. Mai v. J. abgeschlossenen und am 15. Mai desselben Jahres sub Nr. 38 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts des allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 132a belegene **Wohnhaus sammt Appertinentien** für die Summe von 1200 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig zur Besicherung seines Eigenthums um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten zwischen dem Herrn Gottlieb Adolph Pohl und dem Herrn Alexander Ferdinand Hornberg abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen oder in denselben nicht als noch fortdauernd offenstehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. August 1874 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 132a belegenen Wohnhause sammt Appertinentien dem Herrn Gottlieb Adolph Pohl nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 915. 1

Dorpat-Rathhaus, am 10. Juli 1873.

Kad ta sem Skrihwereeschu pagasta dsihwojuse saldate atraitne Ilse Paegle, kura zaur slepkawu rohkam sasista un tadehl maijâ f. g. miruse, tad teek zaur scho wisi tee, kas winai paradâ palikuschi kâ ari tee, kam no winas kahdas taisnigas paradu-prassischanas nahkahs, usaizinati, triju mehneschu laikâ, t. i. lihds 26. Oktoberam f. g. pee pagasta-teesas peemeldetees; jo wehlak netiks neweens wairs peenemts un tee, kas buhtu kâ paradu-slehpeji parahdijuschees, tiks pee zeetas likumigas atbildeschanas saukti.

Skrihwermuischas pagasta-teesas-namâ, tai 26. Juli 1873. Nr. 74. 3

Kad tas Wez Attes Kahrkle pusmuischas bijuschais rentneeks Jahn Wolfsberg parahdu dehl konkursi krittis un winna mantiba okzionî pahrdohta, tad tohp wissi winnam parahdâ deweji, ka arri no ta parahdâ nehmeji usaizinati 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. Januar 1874 gadda ar sawahm prassischanahm un atbildeschanahm pee schihs teesas peeteiktees, wehlaki neweenu wairs neklausihs bet ar parahdu slehpejeem pehz likkumeem darrihts. Nr. 46. 2

Wez Attes, pagast teesas tai 2. Juli 1873.

Kad tas Lahdes muischas puss graudneeks Jurre Tiltin irr mirris, tad tohp wissi, winna parradu deweji un nehmeji usaizinaii 3 mehneschu laika t. i. lihds 10. Oktober f. g. pee schahs teesas meldetees; zittadi tops ar klussu zeesdameem pehz likkuma preeksch rakfteem isdarrihts. Nr. 94. 1

Lahdes pag. teesâ, tai 10. Juli 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Kirchspielsrichter Robert von Aurep, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Lauenhof**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Lauenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. December 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Ennousse (Ennomoisa) Nr. 18, groß 27 Thaler 15 Gr., dem Bauer Jaan Schinmann, für den Kaufpreis von 4750 Rbl. S.

Lombi Nr. 23, groß 16 Thlr. 42 Gr., dem Bauer Hans Illisson für den Kaufpreis von 2650 R.

Raudsimo Nr. 24, groß 19 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Hans Kapp, für den Kaufpreis von 3325 Rbl. S.

Iltsimo Nr. 27, groß 23 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Ott Kurwits für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.

Iltsimo Nr. 28, groß 23 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Ado Jaakson für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S. Nr. 1145. 3

Fellin, den 18. Juni 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Geschwister Emma, Max, Elisabeth, Victor, Leo und Agnes von zur Mühlen, Erbbesitzer des im Klein St. Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Woiseck**, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Woiseck ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 30. November 1873 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

Lambasaare Nr. 99, groß 15 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jaak Pihlak für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S.

Walge Nr. 100, groß 10 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Jaak Ann für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S.

Sollijurri Nr. 106, groß 12 Thlr. 55 Gr., dem Bauer Jaan Rumm, für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S.

Tütse Nr. 149, groß 12 Thlr. 1 Gr., dem Bauer Tönnis Kaß jun. für den Kaufpreis von 1750 Rbl. S.

Pikkasaare Nr. 152, groß 12 Thlr. 73 Gr., dem Bauer Hans Kampus für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.

Pikkasaare Nr. 153, groß 12 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Michel Oja für den Kaufpreis von 1900 Rbl. S.

Eltsaare Nr. 165, groß 9 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hans Unt für den Kaufpreis von 1300 Rbl. S.

Solli Nr. 169, groß 12 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Tönnis Unt für den Kaufpreis von 2200 Rbl. S.
Ruusaaugu Nr. 180, groß 6 Thlr. 44 Gr., dem Bauer Märt Soll für den Kaufpreis von 800 Rbl. S.
Orrawa Nr. 185, groß 9 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Jaak Wällapöhhi für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S.
Orrawa Nr. 186, groß 18 Thlr. 15 Gr. dem Bauer Tönnis Leppik für den Kaufpreis von 3200 Rbl. S.
Lulli Nr. 187, groß 8 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Jaan Warres für den Kaufpreis von 1050 R.
Körgesaare Nr. 191, groß 11 Thlr. 75 Gr., dem Bauer Jaan Korgesaar für den Kaufpreis von 1700 Rbl. S.
Kellosaare Nr. 192, groß 8 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Hans Kellosaar für den Kaufpreis von 900 Rbl. S.
Saare Nr. 193, groß 12 Thaler 8 Gr., dem Bauer Jürri Kies für den Kaufpreis von 2000 Rbl. S.
Söta Nr. 198, groß 14 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Hans Leppik für den Kaufpreis von 2350 Rbl. S.
Käo Nr. 201, groß 13 Thlr. 61 Gr., dem Bauer Jaan Kampus für den Kaufpreis von 2500 R.
Valkwerre Nr. 203, groß 7 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Michel Käosaar für den Kaufpreis von 1200 Rbl. S.
Peddako Nr. 207, groß 9 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Ans Rahha für den Kaufpreis von 1550 Rbl. S.
Matsina I Nr. 213, groß 9 Thlr. 34 Gr., dem Bauer Hans Kampus für den Kaufpreis von 1500 Rbl. S.
Matsina II Nr. 214, groß 11 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Tönnis Orgusaar für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S.
Suigo üllesoo Nr. 225, groß 11 Thlr. 65 Gr., dem Bauer Tönnis Orgusaar für den Kaufpreis von 1850 Rbl. S.
Suigo Nr. 229, groß 13 Thlr. 80 Gr., dem Bauer Jaak Suigosaar für den Kaufpreis von 2100 Rbl. S.
Toi Nr. 235, groß 9 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Hans Elbi für den Kaufpreis von 1350 Rbl.
Pullisaare I Nr. 237, groß 17 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Peet Pullisaar für den Kaufpreis von 2600 Rbl. S.
Pullisaare II Nr. 238, groß 14 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Märt Merits für den Kaufpreis von 2350 Rbl. S.
Liwako Nr. 240, groß 7 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Jaan Pullisaar für den Kaufpreis von 1200 Rbl. S.
Saksari I Nr. 242, groß 13 Thlr. 11 Gr., dem Bauer Michel Saks für den Kaufpreis von 2300 Rbl. S.
Saksari II Nr. 243, groß 10 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Märt Saks für den Kaufpreis von 1700 Rbl. S.
Tuuri Nr. 252, groß 10 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Jurri Tuur für den Kaufpreis von 1300 Rbl. S.
Jürrisaare Nr. 254, groß 6 Thlr. 76 Gr., dem Bauer Michel Olo für den Kaufpreis von 900 Rbl. S.
Laarisaare Nr. 255, groß 5 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Hans Körgesaar für den Kaufpreis von 800 Rbl. S.
Peedi Nr. 258, groß 12 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Rein Kawel für den Kaufpreis von 2200 Rbl. S.
Kölkare Nr. 268, groß 9 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Kristjan Maikalla für den Kaufpreis von 1300 Rbl. S.
Weskioja Nr. 275, groß 13 Thlr. 9 Gr., dem Bauer Michel Weskisaar für den Kaufpreis von 2150 Rbl. S. Nr. 1094. 2
Fellin, den 30. Mai 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Bernhard von Stryk, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Wagenküll**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen unten näher bezeichnete Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Wagenküll ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wie auch sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Ansprüche und Forderungen unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams d. i. spätestens bis zum 24. November 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:
Taggawannasaksa Nr. 10, groß 24 Thlr. 76 68/112 Groschen, dem Bauer Ott Simberg für den Kaufpreis von 3650 Rbl. S.
Pallokörtsi Nr. 22, groß 31 Thlr. 8 Gr., dem Bauer Wolmer Paulwits für den Kaufpreis von 4600 Rbl. S.
Reigi Nr. 26, groß 24 Thlr. 76 20/112 Gr., dem Bauer Margus Karro für den Kaufpreis von 4000 Rbl. S.
Fellin, den 24. Mai 1873. Nr. 1083. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Th. Apping, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschen Kirchspiele belegenen Gutes **Secklershof**, der Peter Ammatneek, als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Arraschen Kirchspiel unter dem Gute Secklershof belegenen Grundstückes **Kalne Ohsol**, sowie der Karl Dsilne, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Ermesschen Kirchspiele unter dem Gute Turnishof belegenen Grundstückes **Glohsche**, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande der nachstehenden Güter gehörigen Grundstücke, den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf den Gütern ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die nachbenannten Gesinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen und zwar:

I. des Gutes Secklershof:

Kaln Bulle, groß 18 Thlr. 17 Gr., auf den Secklershofschen Bauer Dahw Tanisohn für den Preis von 2000 Rbl. S.
Kalne Ohsol, groß 18 Thlr. 70 Gr., auf den Secklershofschen Bauer Johann Kampe für den Preis von 2900 Rbl. S.

II. des Gutes Turnishof:

Glohsche, groß 16 Thlr. 86 Gr., auf den Turnishofschen Bauer Jurre Dsilne für den Preis von 3000 Rbl. S. Nr. 2019. 1
Gegeben Wenden, den 22. Mai 1873.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Ordnungsrichter Theodor Baron Huene von Hoyningen, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes **Lelle**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Lelle ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Ansprüche und Forderungen unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. November 1873, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:
Kalmete Nr. 102, groß 2 Thlr. 71 13/112 Gr., dem Bauer Hans Widermann für den Kaufpreis von 1200 Rbl. S.
Saaremurre Nr. 110, groß 4 Thlr. 73 95/112 Gr., dem Bauer Jurri Pert, für den Kaufpreis von 1300 Rbl. S. Nr. 1056. 1
Fellin, den 18. Mai 1873.

Торги. Torge.

Von dem Vogteigerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** ist auf Requisition der Direction des Rigaer Hypotheken-Vereins in Grundlage der § 85 bis 89 der Allerhöchst am 26. Juni 1868 bestätigten Statuten dieses Vereins der öffentliche Verkauf des der Wittwe Caroline Margarethe **Gerhard** geb. Neumann gehörigen, allhier im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 137 an der Lärmstraße belegenen **Wohnhauses sammt Appertinentien** verfügt und der Verkaufstermin auf den 19. Januar 1874 angesetzt worden.

In Folge dessen werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem genannten Tage, Nachmittags 1 Uhr bei diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren.

Die Meistbotstellung findet unter folgenden Bedingungen statt:

1) Das Immobil ist dem Meistbieter sofort zuzuschlagen, jedoch nur dann, wenn die gebotene Summe alle Ansprüche des Rigaer Hypothekenvereins deckt.

2) Der Meistbieter ist verpflichtet, sogleich im Meistbottermin 1/10 des von ihm gebotenen Preises auszuzahlen, den Rest aber nicht später, als sechs Wochen nach dem Zuschlage zu berichtigen.

3) Sämmtliche Kosten der Meistbotstellung, wie des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt, trägt der Meistbieter.

Gleichzeitig werden aber auch alle Diejenigen, welche an das zum Verkauf gestellte Immobil Forderungen, oder rechtliche Ansprüche irgend welcher Art zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich binnen sechs Monaten vom heutigen Tage ab, also spätestens bis zum vorerwähnten Versteigerungstermin, dem 19. Januar 1874, Nachmittags 1 Uhr bei diesem Vogteigerichte entweder persönlich, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte mit ihren Forderungen und Ansprüchen zu melden, bei der Verwarnung, daß widrigenfalls sie mit denselben ausgeschlossen, auch bei der Vertheilung des Auctionsprovenües nicht berücksichtigt werden sollen.

Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 19. Juli 1873. Nr. 409. 3

Фохтейскій Судъ Императорскаго города Риги, по требованію Правленія Рижскаго Ипотечнаго Общества на основаніи §§ 85 по 89 Высочайше утвержденнаго въ 26. день Іюня 1868 устава этого общества, постановилъ назначить въ продажу съ публичныхъ торговъ принадлежащій вдовѣ Каролинѣ Маргаритѣ Гергардъ урожд. Нейманъ, состоящій въ 1. кварталѣ 1. городской части подъ полиц.-№ 137 по Лермъ-улицѣ жилой домъ съ принадлежностями и назначилъ торги 19. Января 1874 года.

Вслѣдствіе того желающіе купить этотъ домъ приглашаются явиться на торги въ назначенный день, въ часъ по полудни, въ присутствіе сего Суда и сдѣлать свои предложенія.

Торги будутъ производиться на слѣдующихъ условіяхъ:

1) Продаваемый домъ тотчасъ утверждается за предложившимъ наибольшую цѣну, но тогда лишь, когда предложенная сумму сполна покрываетъ требованіе Рижскаго Ипотечнаго Общества.

2) Купившій на торгахъ домъ обязанъ въ срокъ торговъ внести $^{1}/_{10}$ часть предложенной цѣны, а остальную сумму не позже шести недѣль послѣ утвержденія за нимъ купли.

3) Покупатель съ торговъ несетъ всѣ издержки, отъ торговъ произшедшія, и вообще всѣ расходы по пріобрѣтенію собственности.

Одновременно всѣ лица, имѣющія какія либо требованія на назначенномъ въ продажу домѣ, или какія либо притязанія на этотъ домъ, симъ приглашаются въ теченіи шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа то есть не позже назначеннаго для торговъ 19. Января 1874 въ часъ по полудни заявить свои требованія и притязанія въ семъ Фохтейскомъ Судѣ либо лично либо черезъ уполномоченнаго, снабженнаго надлежащею довѣренностью, подъ опасеніемъ, что въ противномъ случаѣ они болѣе не будутъ допущены къ заявленію своихъ правъ и небудутъ имѣть участія въ распредѣленіи вырученной съ торговъ суммы.

Рига-ратгаузъ, въ Фохтейскомъ Судѣ 19. Іюля 1873 г. № 409. 3

Судебный Приставъ Псковскаго Окружнаго Суда, Петръ Захаровичъ Цыганковъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. судопр., симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершей Опочецкой помѣщицы Ольги Николавы Шишкиной губернскому секретарю Петру Андрееву Шишкину, по заемному обязательству, 6000 р. и процентовъ 1591 руб. 62 коп., въ залѣ засѣданія Псковскаго Окружнаго Суда 29. Сентября 1873 года, съ 10 часовъ утра, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія Шишкиной, состоящаго Псковской губерніи, Опочецкаго уѣзда, заключающагося: 1) въ крестьянскихъ надѣлахъ при деревнѣ Подборьѣ, въ пустошахъ Пахановѣ и Козыряхъ, въ коихъ земли 70 дес., оцѣненныхъ въ 1400 руб.; 2) въ пустошѣ Козыряхъ отрѣзъ отъ поддачи къ деревни Подборью земли 22 дес. 66 саж., оцѣненной въ 66 руб.; 3) въ части пустоши Зуево земли 25 дес. 1000 саж., оцѣненной въ 150 руб.; 4) въ пустошѣ Крутовкѣ земли 33 дес. 200 саж., оцѣненной въ 400 руб.; 5) въ отрѣзѣ при деревнѣ Подборьѣ земли: лѣса сосноваго до 7 верш. толщиною 175 дес. 875 саж. и мороваго болота 215 десят., всего въ этомъ отрѣзѣ 390 дес. 875 саж., оцѣненномъ въ 800 руб.; 6) въ деревнѣ Жеребинѣ, крестьянскіе надѣлы, въ коей числится 14 душъ, земли 54 дес. 500 саж., оцѣненные въ 1400 руб. и 7) въ ветхомъ деревянномъ домѣ, находящемся въ г. Опочкѣ, на завеличьи, на берегу рѣки Великой, съ принадлежащими къ нему 3 амбарами, хлѣвомъ, банею и садомъ, оцѣненномъ въ 200 руб. Имѣніе это нигдѣ не заложено, но за вышеозначенномъ домѣ состоитъ подъ запрещеніемъ. Торгъ начнется съ оцѣночныхъ суммъ. Всѣ бумаги, относящіяся до продаваемаго имѣнія, желающіе торговаться могутъ видѣть въ канцеляріи Гражданскаго Отдѣленія Псковскаго Окружнаго Суда. № 281. 3

И. д. Судебнаго Пристава при Витебской соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго Суда, Николай Старжинскій, жительствующій въ городѣ Витебскѣ 3. части 1. квартала по Нижне набережной улицѣ, въ домѣ Руткевича, симъ объявляетъ, что въ исполненіе рѣшенія Московскаго Окружнаго Суда, изложеннаго въ исполнительномъ листѣ, выданномъ изъ того Суда 11. Октября 1871 года за № 11722 о взысканіи съ наслѣдницы князя Николая Александровича Щербатова, графини Варвары Николаевны Гудовичъ, на удовлетвореніе претензіи дочери генералъ-лейтенанта, Фрейлины двора Ея Императорскаго Величества, Варвары Александровны Волковой 3000 руб. съ процентами съ 20. Марта 1860 г. по день удовлетворенія ея, неустойки 90 руб. судебныхъ и за веденіе дѣла издержекъ 220 руб. 72 коп., будетъ производиться 15. Сентября сего 1873 года, съ 10 часовъ утра, при Витебской Соединенной Палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія Чурилово съ принадлежащими къ нему тремя фольварками, называемыми: Замошица, Никополь и Макарьи, принадлежащее графинѣ Гудовичъ и состоящее въ Городокскомъ уѣздѣ, во 2. станѣ и 6. Мировомъ участкѣ. Имѣніе Чурилово, назначаемое въ продажу въ совокупности, заключается: 1) въ усадебной и огородной землѣ въ числѣ 20 десятинъ 58 саж. 2) въ 164 десятинахъ пахатной земли; 3) въ 179 десятинахъ 1304 саж. сѣнокосной земли; 4) въ 1,200 десятинахъ подъ лѣсомъ и 5) въ 1211 десятинахъ 588 саженяхъ подъ водами, болотами, дорогами и вообще неудобной. При имѣніи Чурилово назначаемомъ въ продажу, имѣются слѣдующія постройки а) господскій, одноэтажный, деревянный на каменномъ фундаментѣ домъ и другими надворными строеніями съ садомъ; б) два деревянныхъ флигеля, изъ коихъ одинъ на каменномъ фундаментѣ, а другой безъ онаго; в) скотный дворъ и другими службами; г) винокуренный заводъ, двухъ этажный на каменномъ фундаментѣ съ принадлежностями къ этому заводу въ описи означенными и особымъ деревяннымъ подваломъ для склада вина; д) деревянная водяная мельница. Вмѣстѣ съ недвижимымъ имѣніемъ будетъ продаваться нераздѣльно движимое имущество, неподлежащее отдѣленію отъ имѣнія по его назначенію, какъ то: земледѣльческое орудіе, рабочій домашній и другой рогатый скотъ, запасы зерноваго хлѣба, сѣна соломы, посѣвъ и прочая движимость въ описи показанная. Имѣніе это въ залогѣ несостоитъ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 6692 рублей серебромъ.

Іюля, 3. дня 1873 года. № 79. 1

Витебское Губернское Правленіе согласно журнальному постановленію, 6. Іюня состоявшемуся, объявляетъ, что назначенный, въ присутствіи его на 26. число будущаго Августа мѣсяца торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу дома наслѣдниковъ Полоцкаго мѣщанина Пинтуса Гуткина, отмѣняется, за разсрочкою Военнымъ Совѣтомъ уплаты долга на 15 лѣтъ. № 8814. 1

Іюня 19. дня 1873 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:

совѣтникъ **Гакенъ**.

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Редакторъ **А. Клингенбергъ**.

Дозволено цензурою. Рига, 3. Августа 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)